

# Addendum

EN



- This home monitor is intended as an aid. It is not a substitute for home security supervision and should not be used as such.

FR



- Cet écran de surveillance de maison est destiné à offrir une assistance. Il ne permet pas de remplacer un système de sécurité de maison et ne doit pas être utilisé à cet effet.

CS



- Toto monitorovací zařízení představuje pouze pomůcku. Nepředstavuje náhradu za domácí bezpečnostní systém a nemělo by se tak ani používat.

HU



- A babaőr célja, hogy segítséget nyújtson Önnek. It is not a substitute for home security supervision and should not be used as such.

DA



- Dette hjemmeovervågningssystem er beregnet som et hjælpemiddel. Det kan ikke erstatte generelle foranstaltninger vedrørende sikkerhed i hjemmet og bør ikke bruges som en sådan erstatning.

IT



- Questo monitor per la casa è da intendersi come uno strumento. Non è da intendersi come sostituto per la supervisione della sicurezza della casa e non deve quindi essere utilizzato in tal senso.

DE



- Dieser Heimmonitor ist ein Gerät mit ausschließlich unterstützender Funktion. Er ist kein Ersatz für ein Überwachungssystem in Ihrem Zuhause und sollte auch nicht als solches verwendet werden.

NL



- Deze thuismonitor is bedoeld als hulpmiddel. De monitor is geen vervanging voor toezicht op de veiligheid van uw huis en moet niet als zodanig worden gebruikt.

EL



- Αυτή η συσκευή οικιακής παρακολούθησης προορίζεται ως βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο των συστημάτων επίβλεψης για την ασφάλεια του σπιτιού σας και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.

PL



- Monitor domu służy jedynie jako urządzenie pomocnicze. Nie może zastępować systemu nadzoru nad bezpieczeństwem domu i nie powinien być w ten sposób traktowany.

ES



- Este monitor doméstico está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión de seguridad doméstica y no debe utilizarse como tal.

PT



- Este sistema de monitorização doméstico destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a protecção da casa e não deve ser utilizado como tal.

FI



- Tämä hälytin on tarkoitettu apuvälineeksi. Sen ei ole tarkoitus korvata muita kodin turvallisuuslaitteita.

## RU



- Домашний монитор предназначен для использования в качестве вспомогательного средства. Он не заменяет домашнюю систему безопасности и не может рассматриваться как такое устройство.

## SK



- Toto zariadenie na monitorovanie domácnosti slúži len ako pomôcka. Neslúži ako náhrada za systém na zabezpečenie domácnosti a nesmie sa používať na takýto účel.

## SV



- Den här hemmonitorn är avsedd som ett hjälpmedel. Den är inte någon ersättning för säkerhetsövervakning i hemmet och bör inte användas på så sätt.